MANUALE ISTRUZIONE

GB .....pag. 01 **E** .....pag. 07
I.....pag. 03 **D**.....pag. 09
F .....pag. 05

GB

INSTRUCTION MANUAL
User Instructions

- Name and Address of the manufacturer or authorized representative: Telwin S.p.A. via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VICENZA) Italy.
- These gloves comply with the EC Directive on Personal Protective Equipment (Directive 89/686/EEC) and meet the requirements of the European standards EN 420:2003, EN 388:2003, EN407:2004 & EN12477: 2001.
- Certification performed by: Intertek Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Notified Body no 0362.
- **Glove description and style references:**
  - # GL2106 14" red cow split leather protective glove with black artificial cotton palm lining and navy jeans canvas cuff lining.
  - # GL2108 Red cow split leather protective gauntlet with yellow leather palm reinforcement and full-length inner textile lining
- **Glove Size:** 11

Applications:

EN 388:2003

- Recommendations: These gloves protect against mechanical risks.
  Attention:
  NOT TO BE USED FOR CHEMICAL PROTECTION OR WHERE THERE IS A RISK OF ENTANGLEMENT BY MOVING PARTS.
  Glove components used are not harmful for the user and have been selected for best wearing comfort.

Pictograms and Performance Levels:

Test:	Insert performance level	EN 388:2003
Abrasion Resistance levels 1 to 4	3	
Blade Cut Resistance level 1 to 5	2	
Tear Resistance levels 1 to 4	4	
Puncture Resistance levels 1 to 4	3	
0: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.		
X: indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.		
The numbers above indicate the performance level of the gloves 1 = lowest; 4 = highest; 5 = highest for blade cut resistance.		

EN 407:2004

- Recommendations: These gloves protect against heat and/or fire.
  Attention:
  IF THE GLOVE HAS A PERFORMANCE LEVEL 1 OR 2 IN BURNING BEHAVIOUR IT MUST NOT COME INTO CONTACT WITH A NAKED FLAME.
  Glove components used are not harmful for the user and have been selected for best wearing comfort.

Pictograms and Performance Levels:

Test:	Insert performance level	EN 407:2004
Burning Behaviour	4	
Contact heat	1	
Convective heat	3	
Radiant heat levels	2	
Small splashes of molten metal levels	4	
Large splashes of molten metal including the metal under test i.e. IRON	X	
0: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.		
X: indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.		
The numbers above indicate the performance level of the gloves 1 = lowest; 4 = highest.		

Example of protective gloves for use against thermal hazards:

According to EN 407

1 3 2 1 1 0

- 1 — Flammability: performance level 1
- 3 — Contact heat: performance level 3
- 2 — Convective heat: performance level 2
- 1 — Radiant heat: performance level 1
- 1 — Small molten metal splashes: performance level 1
- 0 — Large molten metal splashes: performance level 0

ATTENTION: The sign X instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test.

EN 12477:2001

Test:	Insert performance level	EN 12477:2001 Type A
Burning Behaviour	4	
Contact heat	1	
Convective heat	3	
Small splashes of molten metal levels	4	
0: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.		
X: indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.		
The numbers above indicate the performance level of the gloves 1 = lowest; 4 = highest; 5 = highest for blade cut resistance.		

Remark: This is a Type A Welding protective glove and is not recommended to be used for TIG Welding purposes.
There is no standardized test method at present for detecting U.V penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V radiation.
Protection is only given to the palm of the hand; the cuff will give adequate protection against small splashes of molten metal.
There are no substances in the glove which are known to cause allergies. A list of raw substances is available upon request.

Instructions for use

Place glove over hand fitting the thumb and fingers in the appropriate positions making sure the glove is fitted comfortably to carry out the task at hand. Remove by pulling the glove upward from the fingers.

- Do not wash, do not tumble dry.
- The packaging provided with the glove is suitable for the required transport.

Warnings

- For multilayer gloves that can be separated, the performance levels are only applicable to the whole glove including all layers.
- Add warnings against likely problems to be encountered (if appropriate): e.g. High tear resistance gloves are not to be used next to moving machinery.

I

MANUALE D'ISTRUZIONI
Istruzioni per l'utilizzatore

- Nome ed indirizzo del produttore o del rappresentante autorizzato: Telwin S.p.A. via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VICENZA) Italy.
- Questi guanti sono conformi alla Direttiva CE sui Dispositivi di Protezione Personale (Direttiva CE 89/686) e rispondono ai requisiti delle seguenti norme europee: EN 420:2003, EN 388:2003, EN407:2004 & EN12477: 2001.
- La certificazione è stata eseguita da: Intertek Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Notified Body no 0362.
- **Descrizione del guanto e riferimenti del modello:**
  - # GL2106 14" Guanti protettivi in cuoio tagliato di colore rosso, con rivestimento del palmo in cotone artificiale nero e rivestimento polsino in tela blu scuro.
  - # GL2108 Guanto protettivo per saldatura in cuoio tagliato di colore rosso, con rinforzo sul palmo in cuoio giallo e rivestimento interno completo in tessuto.
- **Taglia guanto:** 11

Applicazioni:

EN 388:2003

- Raccomandazioni: questi guanti proteggono contro i pericoli meccanici.
  Attenzione:
  DA NON UTILIZZARSI PER PROTEZIONE DA PERICOLI CHIMICI O IN CASO DI PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO DOVUTO A PARTI IN MOVIMENTO.
  I materiali usati per i guanti non sono dannosi per l'utilizzatore e sono stati scelti per garantire il maggior comfort possibile.

Pittogrammi e livelli di prestazione:

Test:	Inserire il livello di prestazione	EN 388:2003
Livelli di resistenza all'abrasione: da 1 a 4	3	
Livelli di resistenza al taglio da lama: da 1 a 5	2	
Livelli di resistenza allo strappo: da 1 a 4	4	
Livelli di resistenza alla foratura: da 1 a 4	3	
0: Indica che il livello di prestazione del guanto è inferiore al minimo previsto per il rischio indicato.		
X: Indica che il guanto non è stato sottoposto a test o che il metodo utilizzato per il test non sembra essere adeguato per il tipo di guanto o il materiale usato.		
I suddetti numeri indicano il livello di prestazione dei guanti. 1 = il più basso; 4 = il più alto; 5 = il più alto per la resistenza al taglio da lama.		

EN 407:2004

- Raccomandazioni: questi guanti proteggono contro il calore e/o il fuoco.
  Attenzione:
  SE IL LIVELLO DI PRESTAZIONE DEL COMPORTAMENTO AL FUOCO ASSEGNATO AL GUANTO CORRISPONDE A 1 O 2 NON DOVRA' ENTRARE IN DIRETTO CONTATTO CON IL FUOCO.
  I materiali usati per i guanti non sono dannosi per l'utilizzatore e sono stati scelti per garantire il maggior comfort possibile.

Pittogrammi e livelli di prestazione:

Test:	Inserire il livello di prestazione	EN 407:2004
Comportamento al fuoco	4	
Calore di contatto	1	
Calore convettivo	3	
Livelli di irraggiamento	2	
Quantità di piccoli spruzzi di metallo fuso	4	
Quantità di grandi spruzzi di metallo fuso, incluso il metallo usato per il test, cioè il FERRO.	X	
0: Indica che il livello di prestazione del guanto è inferiore al minimo previsto per il rischio indicato.		
X: Indica che il guanto non è stato sottoposto a test o che il metodo utilizzato per il test non sembra essere adeguato per il tipo di guanto o il materiale usato.		
I suddetti numeri indicano il livello di prestazione dei guanti. 1 = il più basso; 4 = il più alto.		

Esempio di guanti protettivi per uso contro i rischi termini:

Conforme alla norma EN 407

1 3 2 1 1 0

- 0 — Grandi spruzzi di metallo fuso: Livello di prestazione 0
- 1 — Piccoli spruzzi di metallo fuso: Livello di prestazione 1
- 1 — Irraggiamento: Livello di prestazione 1
- 2 — Calore convettivo: Livello di prestazione 2
- 3 — Calore di contatto Livello di prestazione 3
- 1 — Infiammabilità Livello di prestazione 1

ATTENZIONE: Il simbolo X non indica un numero, ma significa che il guanto non è stato progettato per essere usato per il test cui si fa riferimento.

EN 12477:2001

Test:	Inserire il livello di prestazione	EN 12477:2001 Type A
Comportamento al fuoco	4	
Calore di contatto	1	
Calore convettivo	3	
Quantità di piccoli spruzzi di metallo fuso	4	
0: Indica che il livello di prestazione del guanto è inferiore al minimo previsto per il rischio indicato.		
X: Indica che il guanto non è stato sottoposto a test o che il metodo utilizzato per il test non sembra essere adeguato per il tipo di guanto o il materiale usato.		
I suddetti numeri indicano il livello di prestazione dei guanti. 1 = il più basso; 4 = il più alto; 5 = il più alto per la resistenza al taglio da lama.		

Nota: Questo dispositivo un guanto di saldatura protettivo di tipo A e non se ne raccomanda l'uso in caso di saldatura TIG.
Al momento non ci sono metodi standardizzati per la rilevazione della penetrazione dei raggi U.V. nei materiali che compongono il guanto; tuttavia, di norma, gli attuali metodi di produzione dei guanti protettivi per saldatura non permettono la penetrazione dei raggi U.V.
E' garantita solo la protezione al palmo della mano; il polsino offre protezione adeguata contro piccoli spruzzi di metallo fuso.
Il guanto non presenta sostanze allergeniche note. Su richiesta è disponibile un elenco delle materie prime.

Istruzioni per l'uso

Indossare il guanto assicurandosi che il pollice e le altre dita siano nella posizione corretta e che sia confortevole per l'uso richiesto. Per togliere il guanto tirarlo verso l'alto afferrandone le dita.

- Non lavare e non mettere nell' asciugatrice.
- L'imballo fornito con il guanto è adatto al trasporto dello stesso.

Attenzione

- In caso di guanti multistrato separabili, i livelli di prestazione sono validi solo per il guanto completo di tutti gli strati.
- Aggiungere degli avvisi riguardanti possibili problemi (se applicabile). Ad esempio, i guanti con elevata resistenza allo strappo non devono essere usati in prossimità di macchinari in movimento.

F

MANUEL D'INSTRUCTIONS
Instructions pour l'utilisateur

- Nom et adresse du producteur ou du représentant autorisé: Telwin S.p.A. via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VICENZA) Italy.
- Ces gants sont conformes à la Directive CE sur les Dispositifs de Protection Personnelle (Directive CE 89/686) et répondent aux conditions essentielles requises par les normes européennes suivantes : EN 420 : 2003, EN 388 : 2003, EN407 : 2004 & EN12477 : 2001.
- La certification a été exécutée par: Intertek Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Notified Body no 0362.
- **Description du gant et références du modèle:**
  - # GL2106 14" Gants de protection en cuir découpé de couleur rouge, avec revêtement de la paume en coton artificiel noir et revêtement manchette en toile bleu foncé.
  - # GL2108 Gant de protection pour soudage, en cuir découpé de couleur rouge, avec renforcement sur la paume en cuir jaune et revêtement interne complet en tissu.
- **Taille de gant:** 11

Applications:

EN 388:2003

- Recommandations: Ces gants protègent contre les dangers mécaniques.
  Attention:
  À NE PAS UTILISER COMME PROTECTION CONTRE DES DANGERS CHIMIQUES OU EN CAS DE DANGER D'ACCROCHEMENT DÛ À DES PARTIES EN MOUVEMENT.
  Les matériaux utilisés pour les gants ne sont pas nocifs pour l'utilisateur et ont été choisis pour garantir le plus grand confort possible.

Pictogrammes et niveaux de prestation:

Test:	Insérer le niveau de prestation	EN 388:2003
Niveaux de résistance à l'abrasion: de 1 à 4	3	
Niveaux de résistance à la coupure par lame: de 1 à 5	2	
Niveaux de résistance à la déchirure: de 1 à 4	4	
Niveaux de résistance à la perforation: de 1 à 4	3	
0: Indique que le niveau de prestation du gant est inférieur au minimum prévu pour le risque indiqué.		
X: Indique que le gant n'a pas été soumis au test ou que la méthode utilisée pour le test ne semble pas adaptée au type de gant ou au matériel utilisé.		
Les chiffres ci-dessous indiquent le niveau de prestation des gants. 1 = le plus bas; 4 = le plus haut; 5 = le plus haut pour la résistance à la coupure par lame.		

EN 407:2004

- Recommandations: Ces gants protègent contre la chaleur et/ou le feu.
  Attention:
  SI LE NIVEAU DE PRESTATION DU COMPORTEMENT AU FEU ATTRIBUÉ AU GANT CORRESPOND À 1 OU 2, CE DERNIER NE DEVRA PAS ENTRER EN CONTACT DIRECT AVEC LE FEU.
  Les matériaux utilisés pour les gants ne sont pas nocifs pour l'utilisateur et ont été choisis pour garantir le plus grand confort possible.

Pictogrammes et niveaux de prestation:

Test:	Insérer le niveau de prestation	EN 407:2004
Comportement au feu	4	
Chaleur de contact	1	
Chaleur convective	3	
Niveaux de rayonnement	2	
Quantité de petites éclaboussures de métal en fusion	4	
Quantité de grandes éclaboussures de métal en fusion, y compris le métal utilisé pour le test, c'est-à-dire le FER.	X	
0: Indique que le niveau de prestation du gant est inférieur au minimum prévu pour le risque indiqué.		
X: Indique que le gant n'a pas été soumis au test ou que la méthode utilisée pour le test ne semble pas adaptée au type de gant ou au matériel utilisé.		
Les chiffres ci-dessous indiquent le niveau de prestation des gants. 1 = le plus bas; 4 = le plus haut.		

Exemple de gants de protection contre les risques thermiques:

Conforme à la norme EN 407

1 3 2 1 1 0

- 1 — Inflammabilité: Niveau de prestation 1
- 3 — Chaleur de contact: Niveau de prestation 3
- 2 — Chaleur convective: Niveau de prestation 2
- 1 — Rayonnement: Niveau de prestation 1
- 1 — Petites éclaboussures de métal en fusion: Niveau de prestation 1
- 0 — Grandes éclaboussures de métal en fusion: Niveau de prestation 0

ATTENTION: Le symbole X n'indique pas un numéro, mais signifie que le gant n'a pas été conçu pour être utilisé d'après le test auquel on se réfère.

EN 12477:2001

Test:	Insérer le niveau de prestation	EN 12477:2001 Type A
Comportement au feu	4	
Chaleur de contact	1	
Chaleur convective	3	
Quantité de petites éclaboussures de métal en fusion	4	
0: Indique que le niveau de prestation du gant est inférieur au minimum prévu pour le risque indiqué.		
X: Indique que le gant n'a pas été soumis au test ou que la méthode utilisée pour le test ne semble pas adaptée au type de gant ou au matériel utilisé.		
Les chiffres ci-dessous indiquent le niveau de prestation des gants. 1 = le plus bas; 4 = le plus haut; 5 = le plus haut pour la résistance à la coupure par lame.		

Note: Ce dispositif est un gant de soudage avec protection de type A et son utilisation n'est pas recommandée en cas de soudage TIG.
Pour l'instant, il n'existe aucune méthode standardisée pour la détection de la pénétration des rayons U.V. dans les matériaux qui composent le gant ; cependant, ordinairement, les méthodes actuelles de production des gants de protection pour soudage ne permettent pas la pénétration des rayons U.V.
Seule la protection de la paume de la main est garantie; la manchette offre une protection adéquate contre de petites éclaboussures de métal en fusion.
Le gant ne présente pas de substances allergènes connues. Sur demande, une liste des matières premières est disponible.

Instructions pour l'utilisation

Enfiler le gant en s'assurant que le pouce et les autres doigts sont dans la bonne position et que c'est confortable pour l'utilisation voulue. Pour enlever le gant, le tirer vers le haut en en saisissant les doigts.
- Ne pas laver et ne pas mettre dans le sèche-linge.
- L'emballage fourni avec le gant est adapté à son transport.

Attention
- En cas de gants à plusieurs couches séparables, les niveaux de prestation sont valides seulement pour le gant ayant toutes les couches.
- Ajouter des avertissements concernant de possibles problèmes (si applicable). Par exemple, les gants ayant une grande résistance à la déchirure ne doivent pas être utilisés à proximité de machines-outils en mouvement.

E

MANUAL DE INSTRUCCIONES
Instrucciones para el usuario

- Nombre y dirección del productor o del representante autorizado: Telwin S.p.A. via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VICENZA) Italy.
- Estos guantes son conformes con la Directiva CE acerca de los Equipos de Protección Personal (Directiva CE 89/686) y cumplen los requisitos de las normas europeas siguientes: EN 420:2003, EN 388:2003, EN407:2004 & EN12477: 2001.
- La certificación ha sido realizada por: Intertek Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Notified Body no 0362.
- **Descripción del guante y referencias del modelo:**
  - # GL2106 14" Guantes de protección de cuero cortado de color rojo, con revestimiento de la palma de algodón artificial negro y revestimiento del puño de tela de color azul oscuro.
  - # GL2108 Guantes de protección para soldadura de cuero cortado de color rojo, con refuerzo en la palma de cuero amarillo y revestimiento interno completo de tejido.
- **Talla del guante:** 11

Aplicaciones:

EN 388:2003

- Recomendaciones: Estos guantes protegen contra los peligros mecánicos.
  Atención:
  NO UTILIZAR COMO PROTECCIÓN DE PELIGROS QUÍMICOS O EN CASO DE PELIGRO DE ENGANCHAMIENTO DEBIDO A PARTES EN MOVIMIENTO.
  Los materiales utilizados para los guantes no son dañinos para el usuario y se han escogido para garantizar el mayor confort posible.

Pictogramas y niveles de prestación:

Prueba:	Introducir el nivel de prestaciones	EN 388:2003
Niveles de resistencia a la abrasión: de 1 a 4	3	
Niveles de resistencia al corte de cuchilla: de 1 a 5	2	
Niveles de resistencia al desgarro: de 1 a 4	4	
Niveles de resistencia a la perforación: de 1 a 4	3	
0: Indica que el nivel de prestación del guante es inferior al mínimo previsto para el riesgo indicado.		
X: Indica que el guante no se ha sometido a pruebas o que el método utilizado para la prueba no aparece ser el adecuado para el tipo de guante o el material usado.		
Los antedichos números indican el nivel de prestación de los guantes. 1 = el más bajo; 4 = el más alto; 5 = el más alto por la resistencia al corte de cuchilla.		

EN 407:2004

- Recomendaciones: Estos guantes protegen contra el calor y/o el fuego.
  Atención:
  SI EL NIVEL DE PRESTACIONES DEL COMPORTAMIENTO AL FUEGO ASIGNADO AL GUANTE CORRESPONDE A 1 O 2 NO TENDRÁ QUE ENTRAR EN CONTACTO DIRECTO CON EL FUEGO.
  Los materiales utilizados para los guantes no son dañinos para el usuario y se han escogido para garantizar el mayor confort posible.

Pictogramas y niveles de prestación:

Prueba:	Introducir el nivel de prestaciones	EN 407:2004
Comportamiento en caso de fuego	4	
Calor de contacto	1	
Calor convectivo	3	
Niveles de irradiación	2	
Cantidad de pequeñas salpicaduras de metal fundido	4	
Cantidades de grandes salpicaduras de material fundido, incluyendo el metal usado para la prueba, es decir el HIERRO.	X	
0: Indica que el nivel de prestación del guante es inferior al mínimo previsto para el riesgo indicado.		
X: Indica que el guante no se ha sometido a pruebas o que el método utilizado para la prueba no aparece ser el adecuado para el tipo de guante o el material usado.		
Los antedichos números indican el nivel de prestación de los guantes. 1 = el más bajo; 4 = el más alto.		

Ejemplo de guantes de protección para uso contra los riesgos térmicos:

Conforme con la norma EN 407

1 3 2 1 1 0

- 0: Grandes salpicaduras de metal fundido: Nivel de prestación 0
- 1: Pequeñas salpicaduras de metal fundido: Nivel de prestación 1
- 1: Irradiación: Nivel de prestación 1
- 2: Calor convectivo: Nivel de prestación 2
- 3: Calor de contacto nivel de prestación 3
- 1: Inflamabilidad Nivel de prestación 1

ATENCIÓN: El símbolo X no indica un número, sino significa que el guante no se ha diseñado para ser usado para la prueba a que se hace referencia.

EN 12477:2001

Prueba:	Introducir el nivel de prestaciones	EN 12477:2001 Type A
Comportamiento en caso de fuego	4	
Calor de contacto	1	
Calor convectivo	3	
Cantidad de pequeñas salpicaduras de metal fundido	4	
0: Indica que el nivel de prestación del guante es inferior al mínimo previsto para el riesgo indicado.		
X: Indica que el guante no se ha sometido a pruebas o que el método utilizado para la prueba no aparece ser el adecuado para el tipo de guante o el material usado.		
Los antedichos números indican el nivel de prestación de los guantes. 1 = el más bajo; 4 = el más alto; 5 = el más alto por la resistencia al corte de cuchilla.		

Nota: Este dispositivo es un guante de soldadura protector de tipo A y no se recomienda su uso en caso de soldadura TIG.
Hasta el momento no hay métodos estandarizados para la detección de la penetración de los rayos ultravioletas en los materiales que constituyen el guante; sin embargo, normalmente los métodos actuales de producción de los guantes de protección para soldadura no permiten la penetración de los rayos ultravioletas.
Se garantiza solamente la protección de la palma de la mano; el pulso ofrece una protección adecuada contra las pequeñas salpicaduras de metal fundido.
El guante no presenta sustancias alergénicas conocidas. A petición está disponible una lista de las materias primas.

Instrucciones para el uso

Ponerse el guante asegurando que el pulgar y los demás dedos se encuentren en la posición correcta y que el mismo guante resulte cómodo para el uso previsto. Para sacarse el guante tirarlo hacia arriba agarrando los dedos.

- No lavar y no poner en la secadora.
- El embalaje entregado con el guante es apto para el transporte del mismo.

Atención

- En caso de guantes multicapas separables, los niveles de prestación valen solamente para el guante completo con todas sus capas.
- Añadir unos avisos acerca de los posibles problemas (si aplicable). Por ejemplo, los guantes con una elevada resistencia al desgarro no tienen que utilizarse cerca de maquinarias en movimiento.

D

GEBRAUCHSHANDBUCH
Benutzeranleitung

- Name und Adresse des Herstellers oder des autorisierten Vertreters: Telwin S.p.A. via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VICENZA) Italy.
- Diese Handschuhe entsprechen der EG-Richtlinie für persönliche Schutzausrüstungen (Richtlinie 89/686/EWG). Außerdem genügen sie den Anforderungen der folgenden europäischen Normen: EN 420:2003, EN 388:2003, EN 407:2004 & EN 12477: 2001.
- Zertifizierungsstelle: Intertek Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Notified Body no 0362.
- **Beschreibung des Handschuhs und Angaben zum Modell:**
  - # GL2106 14" Schutzhandschuhe aus rotem Spaltleder, Beschichtung des Handtellers mit schwarzer Kunstbaumwolle, Beschichtung des Randes mit dunkelblauem Tuch.
  - # GL2108 Schutzhandschuh aus rotem Spaltleder zum Schweißen, Handteller mit gelbem Leder verstärkt, innen vollständig mit Gewebe beschichtet.
- **Handschuhgröße:** 11

Anwendungen:

EN 388:2003

- Empfehlungen: Diese Handschuhe schützen gegen mechanische Gefahren.
  Achtung:
  NICHT VERWENDBAR ZUM SCHUTZ VOR CHEMISCHEN GEFAHREN ODER WENN DIE GEFAHR BESTEHT, SICH IN BEWEGUNGSTEILEN ZU VERFANGEN.
  Die für die Handschuhe verwendeten Materialien sind für den Benutzer unschädlich. Sie wurden im Hinblick auf maximalen Tragekomfort ausgewählt.

Piktogramme und Leistungsstufen:

Test:	Die Leistungsstufe einfügen	EN 388:2003
Stufen der Abriebfestigkeit: 1 bis 4	3	
Stufen der Fallschnittbeständigkeit: 1 bis 5	2	
Stufen der Weiterreißfestigkeit: 1 bis 4	4	
Stufen der Durchstichfestigkeit: 1 bis 4	3	
0: Bedeutet, dass die Leistungsstufe des Handschuhs unterhalb des für das genannte Risiko vorgesehenen Minimums liegt.		
X: Bedeutet, dass der Handschuh nicht getestet worden ist oder dass die Testmethode nicht für die Art des Handschuhs oder das verwendete Material geeignet ist.		
Die oben genannten Zahlen geben die Leistungsstufe der Handschuhe an. 1 = niedrigste Stufe; 4 = höchste Stufe; 5 = höchste Stufe bei der Fallschnittbeständigkeit.		

EN 407:2004

- Empfehlungen: Diese Handschuhe schützen gegen Hitze und / oder Feuer.
  Achtung:
  WENN DER HANDSCHUH BEIM BRENNVERHALTEN DIE LEISTUNGSSTUFE 1 ODER 2 ERHALTEN HAT, DARF ER NICHT IN DIREKTEN KONTAKT MIT FEUER KOMMEN.
  Die für die Handschuhe verwendeten Materialien sind für den Benutzer unschädlich. Sie wurden im Hinblick auf maximalen Tragekomfort ausgewählt.

Piktogramme und Leistungsstufen:

Test:	Die Leistungsstufe einfügen	EN 407:2004
Brennverhalten	4	
Kontaktwärme	1	
Konvektive Hitze	3	
Strahlungswärme	2	
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	4	
Große Mengen flüssigen Metalls, einschließlich EISEN, das für den Test benutzt wurde.	X	
0: Bedeutet, dass die Leistungsstufe des Handschuhs unterhalb des für das genannte Risiko vorgesehenen Minimums liegt.		
X: Bedeutet, dass der Handschuh nicht getestet worden ist oder dass die Testmethode nicht für die Art des Handschuhs oder das verwendete Material geeignet ist.		
Die oben genannten Zahlen geben die Leistungsstufe der Handschuhe an. 1 = niedrigste Stufe; 4 = höchste Stufe.		

Beispiel für Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken:

Entsprechend der Norm EN 407

1 3 2 1 1 0

- 1 — Entflammbarkeit: Leistungsstufe 1
- 3 — Kontaktwärme: Leistungsstufe 3
- 2 — Konvektive Hitze: Leistungsstufe 2
- 1 — Strahlungswärme: Leistungsstufe 1
- 1 — Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls: Leistungsstufe 1
- 0 — Große Mengen flüssigen Metalls: Leistungsstufe 0

ACHTUNG: Das Symbol X steht nicht für eine Zahl, sondern bedeutet, dass der Handschuh nicht dafür ausgelegt ist, für den genannten Test verwendet zu werden.

EN 12477:2001

Test:	Die Leistungsstufe einfügen	EN 12477:2001 Type A
Brennverhalten	4	
Kontaktwärme	1	
Konvektive Hitze	3	
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	4	
0: Bedeutet, dass die Leistungsstufe des Handschuhs unterhalb des für das genannte Risiko vorgesehenen Minimums liegt.		
X: Bedeutet, dass der Handschuh nicht getestet worden ist oder dass die Testmethode nicht für die Art des Handschuhs oder das verwendete Material geeignet ist.		
Die oben genannten Zahlen geben die Leistungsstufe der Handschuhe an. 1 = niedrigste Stufe; 4 = höchste Stufe; 5 = höchste Stufe bei der Fallschnittbeständigkeit.		

Anmerkung: Diese Schutzausrüstung ist ein Schweißschutzhandschuh des Typs A, dessen Verwendung für das WIG-Schweißen nicht empfohlen wird.
Derzeit sind keine standardisierten Methoden verfügbar, um die Durchlässigkeit von UV-Strahlen der Handschuhmaterialien zu ermitteln. Normalerweise aber schützen die aktuellen Methoden bei der Fertigung von Schweißschutzhandschuhen vor eindringender UV-Strahlung.
Garantiert ist nur der Schutz des Handtellers. Der Rand bietet adäquaten Schutz gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls.
Der Handschuh enthält keine bekannten allergieauslösenden Stoffe. Auf Anfrage ist ein Verzeichnis der Rohstoffe erhältlich.

Gebrauchsanleitung

Beim Anziehen des Handschuhs ist sicherzustellen, dass der Daumen und die anderen Finger richtig und komfortabel für den erforderlichen Gebrauch positioniert sind. Beim Ausziehen den Handschuh bei den Fingern fassen und nach oben abziehen.
- Nicht waschen und nicht in den Trockner stecken.
- Die mit dem Handschuh gelieferte Verpackung ist für den Transport des Handschuhs geeignet.

Achtung
- Bei separierbaren Mehrschichthandschuhen gelten die Schutzstufen nur für den kompletten, vollschichtigen Handschuh.
- Fügen Sie bei möglichen Problemen Hinweise an (falls anwendbar). Handschuhe mit erhöhter Weiterreißfestigkeit beispielsweise dürfen nicht in der Nähe sich bewegender Maschinen benutzt werden.